

pasivních závěsů



uživatelská příručka pasivních závěsů

Tato příručka platí pro následující modely

Standard Slings

Standaard tilband
Standaard tilband zonder baleinen
Comfort tilband

In-Situ Slings

VIP verblijfsband (met extra fixatie)
Verblijfsband zonder baleinen
Verblijfsband superfine

Seamless verblijfsband
Longseat verblijfsband
Dolfijn verblijfsband
Comfort verblijfsband



Varování! Před použitím produktu si přečtete celý návod. Závěs musí být používán prokazatelně způsobilým poskytovatelem zdravotní péče s odpovídajícími znalostmi o úkonech, které mají být provedeny. Máte-li jakékoli dotazy týkající se použití nebo aplikace, kontaktujte před použitím dodavatele.

JOYinCARE

✉ info@joyincare.com

☎ +31 341 - 768080

VERZE

04-2024



JOYinCARE

Industrieweg 47
8071 CS Nunspeet
Nizozemsko

+31 341 76 80 80
info@joyincare.com
www.joyincare.com



Confexion

Amerikaweg 9
9407 TJ Assen
Nizozemsko

www.confexion.com

1. Zamýšlené použití

Tato příručka platí pro závěsy JOYinCARE. Závěs je netuhá opora těla určená ke krátkodobému zvedání a/nebo přesunu klienta s omezenou pohyblivostí v kombinaci s osobním zvedákem. Použití závěsu je určeno pro zvedání pouze jedné osoby na jedno přemístění. Pokud bude závěs dodáván se žebry, ta se musí používat po celou dobu během přemístění. Pokud není uvedeno jinak, štítek závěsu vždy označuje vnější stranu závěsu.

Pasivní závěsy jsou navrženy tak, aby plně podporovaly klienta při přesunu v kombinaci s pasivním zvedákem. Popruhy jsou vhodné pro klienty s třídami mobility D a E.

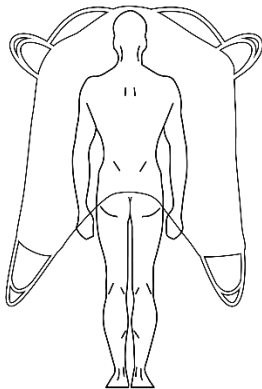
2. Definice

V této příručce jsou použity následující definice:

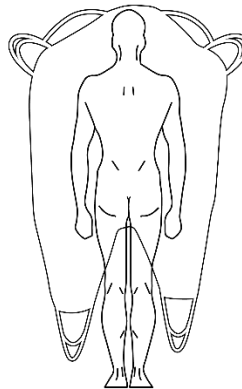
Standard Sling: závěs, který se nasazuje od koruny ke kostrči a uvolňuje sedadlo klienta. Díky (NL: *Standaard tilband*) tomu se tyto závěsy snadno instalují a sundávají ze židle.

In-Situ Sling: závěs, který nese celé tělo a je veden pod sedadlem. Protože tento závěs musí (NL: *Verblijfsband*) být nasazen pod kostrčí, závěs lze pouze nasadit a odstranit z polohy v leže.

Nasazování závěsů Standard Sling



Nasazování závěsů In-Situ Sling



3. Certifikace

Tento závěs dodávaný společností JOYinCARE je zdravotnický prostředek (třída I) a je vyroben a testován podle normy NEN-EN-ISO 10535. Závěs odpovídá nařízení MDR (EU) 2017/745 a má značku CE, která je umístěna na štítku závěsu. Úpravy a opravy závěsu smí provádět pouze výrobce.




Jakýkoli vážný incident související s prostředkem, bez ohledu na příčinu, musí být co nejdříve hlášen jak výrobcí, tak Inspektorátu zdravotnictví a mládeže (IGJ) v souladu s nařízením MDR (EU) 2017/745. K vážnému incidentu dochází, když incident přímo nebo nepřímo vedl nebo mohl vést k:

1. Smrt pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
2. Přechodné nebo trvalé vážné zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
3. Vážné ohrožení veřejného zdraví.

4. Maximální nosnost

Pasivní závěsy jsou vhodné pro zvedání klientů až do 200 kg. Závěsy velikosti 3XL, vhodné pro obézní klienty, lze zatížit maximálně do 350 kg. Výjimkou mohou být závěsy na zakázku.



Před použitím závěsu také zkontrolujte maximální zvedací hmotnost použitého zvedáku a vahadla. Pokud má zvedák nebo vahadlo nižší maximální zvedací hmotnost než závěs, musíte dodržet maximální zvedací hmotnost.

5. Velikosti závěsu

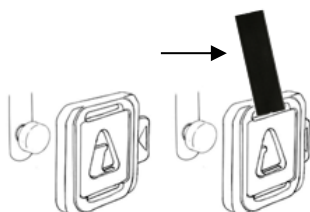
Vhodnou velikost lze určit na základě tabulky měření závěsu. Každá situace však zůstává jedinečná. V případě dotazů či pochybností a pro obézní klienty nad 200 kg vždy kontaktujte společnost JOYinCARE. Pravidelně vyhodnocujte, zda klientovi vyhovují rozměry závěsu a v každém případě po jakémkoliv fyzické změně klienta.

cm \ kg	0 - 20	20 - 25	25 - 30	30 - 35	35 - 40	40 - 45	45 - 50	50 - 60	60 - 70	70 - 80	80 - 90	90 - 100	100 - 110	110 - 120	120 - 140	140 - 160	160 - 180	180 - 200	200 - 350
0 - 100	XXS	XS	XS	XS															
100 - 110		XS	XS	XS															
110 - 115		XS	XS	XS															
115 - 120		XS	XS	S	S	S													
120 - 125		XS	XS	S	S	S													
125 - 130				S	S	S													
130 - 135				S	S	S													
135 - 140				S	S	S	M	M											
140 - 145				S	S		M	M											
145 - 150						M	M	M	L	L									
150 - 155						M	M	M	L	L					XXL	XXL	XXL	3XL	JIC
155 - 160						M	M	M	L	L	LL	LL	LL	LL	XXL	XXL	XXL	3XL	JIC
160 - 165						M	M		L	L	LL	LL	LL	LL	XXL	XXL		3XL	JIC
165 - 170							L	L	L	L	LL	LL	LL	LL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
170 - 175							L	L	L	L		XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
175 - 180							L	L	L	L		XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
180 - 185							L	L	L			XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
185 - 190										XL	XL	XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
190 - 195										XL	XL	XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC
195 - 200										XL	XL	XL	XL	XL	XXL	XXL	3XL	3XL	JIC

6. Upevnění závěsu

Popruh lze pouze připevnit na rozpěrnou tyč zvedáku pasažéra pomocí spon Careclips nebo smyček. Před použitím zkontrolujte, zda všechny spony nebo smyčky nemají abnormality či vady. V případě zjištění závad nebo v případě jakýchkoliv pochybností závěs ihned vyřadte z provozu.

6.1 Pomocí spon



Nasazení spony Careclip: Ujistěte se, že je tah ze spony zcela uvolněn. Stlačte posuvný jezdec na boku spony a nově vytvořený otvor umístěte v plném rozsahu přes houbovitou hlavici závěsné tyče. Uvolněte posuvný jezdec. Posuvník uzavře sponu a spona je tak bezpečně připevněna k houbovitě hlavici závěsné tyče. Vždy nejprve upevňujte ramenní spony, poté spony nohou.

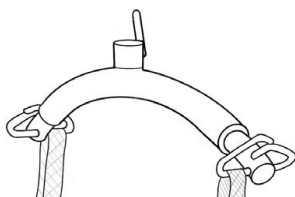
Odstranění spony Careclip: Před sejmutím spony se ujistěte, že váha pacienta je plně spočívá na povrchu pod ním a že je ze spony zcela uvolněno napětí. Stiskněte úplně posuvný jezdec a zvedněte sponu úplně nad houbovitou hlavici. Nejprve odstraňte spony nohou a poté ramenní spony.



Před vyzdvižením vždy vizuálně zkontrolujte upevněním a zatažením za **rukojeť** spony, zda jsou všechny spony správně nainstalovány (viz šipka) Lehce zdvihejte vahadlo, dokud na závěsu nebude cítit napnutí a pak spony znovu zkontrolujte. Pacienta dále nezdvíhejte, dokud neprovedete řádnou kontrolu všech spon.

Dodržování požadavků: Spona Careclip je univerzální bezpečnostní spona, kterou lze bezpečně používat v kombinaci se zvedákem při dodržení následujících specifikací. Zvedák musí být vybaven houbovitými hlavicemi o průměr od 6,8 do 8,2 mm. Pro bezpečné použití závěsu musí být i použitý zvedák vyroben v souladu s normou NEN-EN-ISO 10535. Pokud budete mít jakékoliv otázky ohledně kompatibility, vždy se před použitím určité kombinace obraťte s dotazem na společnost JOYinCARE.

6.2 Pomocí smyček



Upevnění smyček: Ujistěte se, že je tah ze smyčky zcela uvolněn. Smyčku zavěste na hák rozpěrné tyče. Překřižte nožní smyčky jejich propletením (nekřižte s Longseat verblijfsband). Nepřekřižujte ramenní smyčky a pro obě ramenní smyčky používejte stejnou délku a stejnou délku i pro oba díly smyčky nohou. Vždy nejprve upevňujte ramenní spony a poté spony nohou.

Odstranění smyčky: Před sejmutím smyčky se ujistěte, že váha pacienta je plně spočívá na povrchu pod ním a že je ze smyčky zcela uvolněno napětí. Zdvihněte smyčky přes háky zvedacího ramena. Nejprve odstraňte smyčky nohou a poté ramenní smyčky.



Před použitím vaku vždy zkontrolujte, zda jsou všechny smyčky správně připevněny, a to vizuální kontrolou upevnění a zatažením za smyčku. Mírně zvedněte třmen, dokud nebude zvedací popruh napnutý, a znovu zkontrolujte smyčky. Dokud nejsou všechny smyčky řádně zkontrolovány, klienta dále nezvedejte.

Dodržování požadavků: Smyčky na závěsech dodávaných společností JOYinCARE lze bezpečně používat v kombinaci s jakýmkoli zvedákem vybaveným závěsnou tyčí se závěsem smyčky. Pro bezpečné použití závěsu musí být i použitý zvedák vyroben v souladu s normou NEN-EN-ISO 10535. Pokud budete mít jakékoliv otázky ohledně kompatibility, vždy se před použitím určité kombinace obraťte s dotazem na společnost JOYinCARE.



Závěs se sponami a smyčkami vyžaduje při upevňování závěsu zvláštní pozornost. Spony nasadte pouze na rozpěrnou tyč s houbovitou hlavicí a smyčky na hákovou rozpěrnou tyč. Nesprávné použití metody upevnění může způsobit, že se závěs uvolní a dojde k závažnému poranění.

7. Standard Sling

Společnost JOYinCARE má širokou škálu závěsů, přizpůsobených konkrétním potřebám, indikaci a použití. Pro označení správného typu závěsu je třeba provést dobře uváženou volbu. Definice závěsu Standard Sling viz kapitola 2.

7.1 Modely Standard Sling

Tato kapitola platí pro následující modely Standard Sling:



Standaard tilband

- Verze materiálu: Polyester, Polyester net, Superfine net, Coolplus
- Závěs:
- Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Závěs Standard Sling je určen pro koupelnu, sprchu a/nebo krátkodobé použití a je vybaven aktivní opěrkou hlavy se žebry. Standaard tilband (polyester) je vhodný pro všeobecné a krátkodobé použití. Standaard tilband (polyester net) je vyroben se síťovinové tkaniny a je vhodný pro použití ve sprše nebo koupelně díky rychleschnoucímu materiálu. Standaard tilband (superfine net) je vyrobena z vysoce tenké síťovinové tkaniny s krátkým polštářováním, vhodný pro použití v kombinaci s těsně padnoucími ortézami. Standaard tilband (coolplus) má chladicí účinek na tělo kvůli ventilačnímu materiálu a je k dispozici pouze se sponami Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením.



Standaard tilband zonder baleinen

- Verze materiálu: Polyester net
- Závěs:
- Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Standaard tilband zonder baleinen má kontinuální opěrkou hlavy (model Longseat verblijfsband) a model Standard Sling na dolní straně. Opěrka hlavy není vybavena žebry a proto může být také použita u klientů, kde je použití žeber obtížné nebo nepohodlné. Popruh lze nasadit a odstranit v poloze v leže nebo v sedě. Závěs není vhodný pro klienty s nedostatečným vyrovnáním hlavy.



Comfort tilband

- Verze materiálu: Recycled polyester net (blue)
- Závěs:
- Smyčky pro 2bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

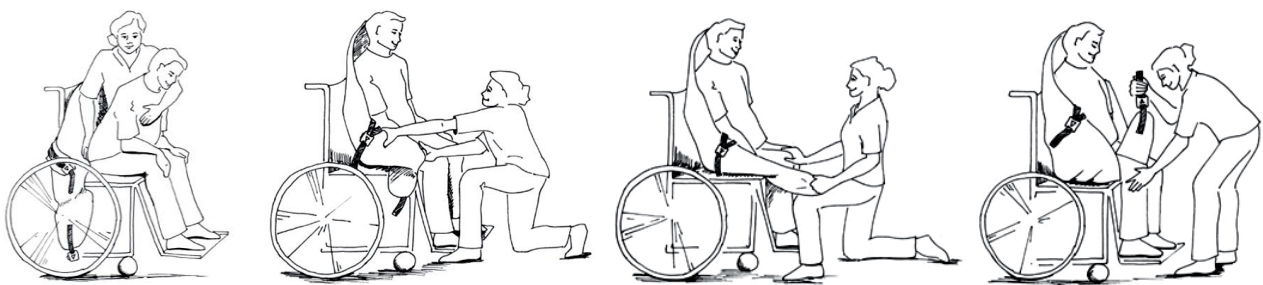
Tento závěs s modelem Standard Sling na spodní straně je určen pro koupelnu, sprchu a/nebo krátkodobé použití a je vybaven aktivní opěrkou hlavy s nastavitelnými popruhy opěrky hlavy. Závěs je vhodný pro všeobecné použití a je vyroben z rychleschnoucí síťové tkaniny.



7.2 Nasazení v poloze v leže

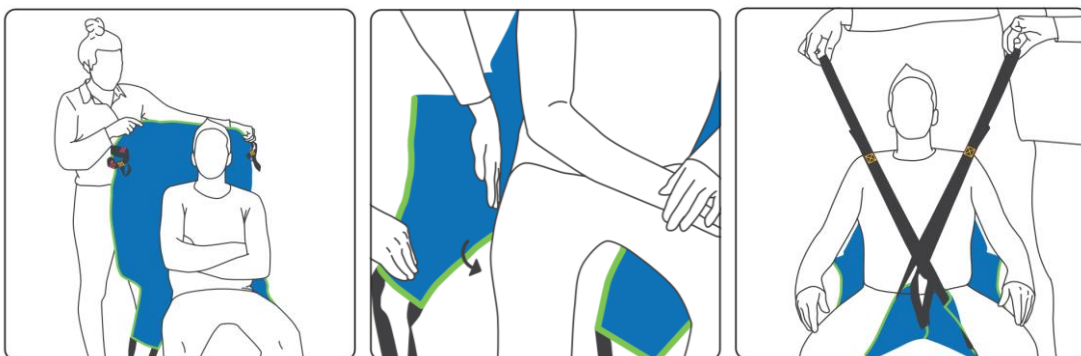
A) Určeno pro zdvihání se Standaard tilband a Standaard tilband zonder baleinen.

1. Na opěrku hlavy umístěte žebra.
2. Nechte klienta mírně se předklonit a připevněte závěs za klientem k sedadlu (invalidního) křesla.
3. Vytáhněte dělené díly pro nohy dopředu podél nohou.
4. Vytáhněte závěs nahoru ke kostřči pacienta tažením děleného dílu pro nohy jednou rukou a tlačení proti kolenu rukou druhou;
5. Dělené díly pro nohy protáhněte zvenčí dovnitř pod stehna.
6. Pro závěs se smyčkami: překřížte smyčky popruhů pro nohy skrze první smyčku.
7. Připevněte závěs k rozpěrné tyči.
8. Zkontrolujte, zda jsou všechny spony nebo smyčky řádně zajištěny.
9. Po dokončení přenosu odstraňte žebra.



B) Určeno pro zdvihání s Comfort tilband.

1. Nechte klienta mírně se předklonit a připevněte závěs za klientem k sedadlu (invalidního) křesla. Červený šev označuje střed závěsu.
2. Vytáhněte dělené díly pro nohy dopředu podél nohou.
3. Vytáhněte závěs nahoru ke kostřči pacienta tažením děleného dílu pro nohy jednou rukou a tlačení proti kolenu rukou druhou;
4. Dělené díly pro nohy protáhněte zvenčí dovnitř pod stehna. Překřížte smyčky nohaviček přes první smyčku.
5. Připevněte popruh k rozpěrné tyči a upravte oba popruhy opěrky hlavy podle potřeby.
6. Zkontrolujte, zda jsou všechny smyčky bezpečně připevněny.



Šedé hlavové opěrné popruhy nejsou dílem nesoucí zátěž závěsu, a proto nejsou určeny k připevnění závěsu k vahadlu. Zajistěte, zda jsou popruhy opěrky hlavy vždy upraveny tak, že hlava získá dostatečnou oporu.

7.3. Nasazení závěsu v poloze v leže

A) Určeno pro zdvihání se Standaard tilband a Standaard tilband zonder baleinen.

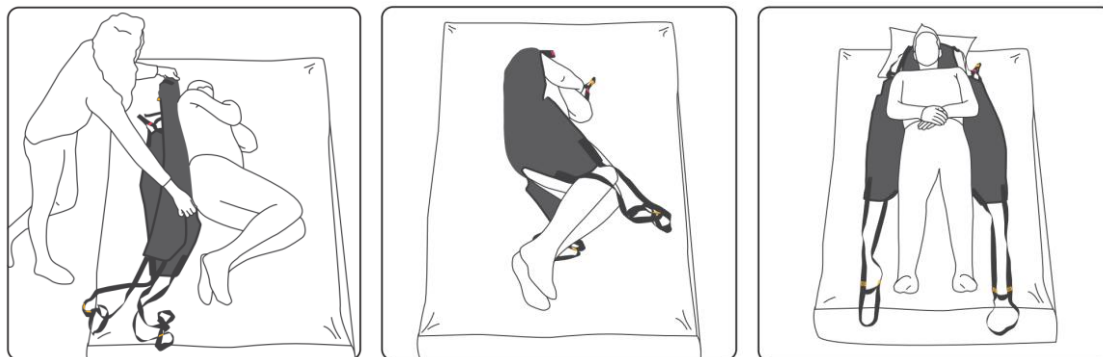
1. Na opěrku hlavy umístěte žebra.
2. Otočte klienta/ku na bok. Pod klienta umístěte závěs.
3. Nasaďte od koruny ke kostrči. Poté vložte dělenou část pro nohy a ramenní bod pod klienta a závěs trochu zatlačte pod tělo.
4. Otočte klienta dozadu na závěs. Vytáhněte dělenou část pro nohy a ramenní bod z místa pod klientem. Pokud to bude nezbytné, klienta dále otočte.
5. Protáhněte dělené části pro nohy pod stehny jednu po druhé. Pokud závěs má smyčky, vždy překřížte smyčky dělené díly pro nohy propletením prvních smyček dělených částí nohavic.
6. Připevněte závěs k rozpěrné tyči.
7. Zkontrolujte, zda jsou všechny spony nebo smyčky řádně zajištěny.
8. Po dokončení přenosu odstraňte žebra.



Závěs Standard Sling: nasaďte nad kostrč

B) Určeno pro zdvihání s Comfort tilband.

1. Otočte klienta/ku na bok. Pod klienta umístěte závěs.
2. Nasaďte od koruny ke kostrči.
3. Poté vložte dělenou část pro nohy a ramenní bod pod klienta a závěs trochu zatlačte pod tělo. Červený šev označuje střed závěsu.
4. Otočte klienta dozadu na závěs. Vytáhněte dělenou část pro nohy a ramenní bod z místa pod klientem. Pokud to bude nezbytné, klienta dále otočte.
5. Protáhněte dělené části pro nohy pod stehny jednu po druhé. Vždy překřížte smyčky dělené díly pro nohy propletením prvních smyček dělených částí pro nohy.
6. Připevněte popruh k rozpěrné tyči a upravte oba popruhy opěrky hlavy podle potřeby.
7. Zkontrolujte, zda jsou všechny smyčky bezpečně připevněny.
8. Zajistěte, aby hlava klienta byla plně podepřena opěrkou hlavy během pohybu nahoru a horní okraj opěrky hlavy se nachází u koruny hlavy.



Šedé hlavové opěrné popruhy nejsou dílem nesoucí zátěž závěsu, a proto nejsou určeny k připevnění závěsu k vahadlu. Zajistěte, zda jsou popruhy opěrky hlavy vždy upraveny tak, že hlava získá dostatečnou oporu.

8. In-Situ Sling

Společnost JOYinCARE má širokou škálu závěsů, přizpůsobených konkrétním potřebám, indikaci a použití. Pro označení správného typu závěsu je třeba provést dobře uváženou volbu. Definice závěsu In-Situ Sling viz kapitola 2.

8.1 Modely In-Situ Sling

Tato kapitola platí pro následující modely In-Situ Sling:



VIP verblijfsband (met extra fixatie)

- Verze materiálu: Recycled polyester, Bamboe, Polyester net, Coolplus, Spacer
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

VIP verblijfsband (bamboe black/jeans nebo recycled polyester) je vhodný pro všeobecné použití VIP verblijfsband polyester-net je vyrobena z černé síťové tkaniny pro použití ve sprše nebo ve vaně. VIP verblijfsband Coolplus má chladivý účinek na tělo díky svému ventilačnímu materiálu. Tyto závěsy lze bezpečně používat pro klienty s amputací nohy. Závěsy lze nasazovat a snímat pouze v poloze v leže.



VIP verblijfsband met extra fixatie je vybaven fixačními možnostmi. Tím se zajistí, že klienta nelze posunout dopředu vůči závěsu a je méně schopen roztáhnout, vytáhnout a/nebo natáhnout nohy. Materiál Spacer působí tak, že distribuuje tlak a má ventilační efekt.



Verblijfsband zonder baleinen

- Verze materiálu: Bamboe jeans
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Tento závěs In-Situ Sling má přímou horní stranu (model Longseat) a model závěsu In-Situ Sling na spodní straně. Kontinuální opěrka hlavy není vybavena žebry. Závěs proto není vhodný pro klienty s nedostatečným vyrovnáním hlavy. Závěsy lze pouze nasazovat a snímat v poloze v leže.



Verblijfsband superfine

- Verze materiálu: Superfine net
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Tento závěs In-Situ Sling je vybaven amputační vložkou, která vytváří uzavřený prostor mezi dělenými částmi pro nohy. Tím se závěs zabezpečí pro použití klientů s amputací nohy. Závěs je vyroben z mimořádně tenké síťovinové tkaniny s krátkým polštářováním pro nohy, velmi vhodný pro použití v kombinaci s těsně padnoucími ortézami. Závěsy lze pouze nasazovat a snímat v poloze v leže.





Seamless verblijfsband

- Verze materiálu: Bamboe zwart
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Tento závěs In-Situ Sling má rozšířený zadní panel, který plně zasahuje pod sedadlo, a proto má relativně kratší a širší dělené části pro nohy. Popruh nemá žádné švy na sedadle, zádech a ramenech, a proto je vhodný pro klienty se senzitivní kůží, kterým švy způsobují nepohodlí. Závěsy lze pouze nasazovat a snímat v poloze v leže.



Longseat verblijfsband

- Verze materiálu: Bamboe jeans, bamboe zwart, polyester net
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým závěsem (vždy v kombinaci s prodlužovací tyčí)
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Tento závěs In-Situ Sling má obdélníkový model bez dělených částí pro nohy a žeber. Závěsy vedou pod sedadlem a lze je pouze nasazovat nebo odstranit v poloze v leže. Závěs je pohodlný pro lidi s amputací nohy, velmi citlivými stehny nebo kontrakturami. Při použití na 4bodovém vahadlo se sponovým závěsem se musí použít prodlužovací tyč. Závěs není vhodný pro klienty s nedostatečným vyrovnáním hlavy.



Dolfijn verblijfsband

- Verze materiálu: Bamboe zwart
 Závěs: - Spony Careclips pro 4bodové vahadlo se sponovým zavěšením
 - Smyčky pro 2bodové nebo 4bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

Tento závěs In-Situ Sling obsahuje oválný a kontinuální model se zabudovaným dělenými částmi nohou a nemá žádné švy na sedadle, zádech a ramenech. Zabudované dělené části pro nohy mají široké polštářování a závěsné body jsou umístěny ve středu pásu. To způsobuje, že je závěs vhodný pro použití u klientů, kde normální dělené části pro nohy způsobují příliš mnoho tlaku na vnitřních a dolních nohách.





Comfort verblijfsband

Verze materiálu: Recycled polyester, recycled polyester net (black)
 Závěs: - Smyčky pro 2bodové vahadlo se smyčkovým zavěšením

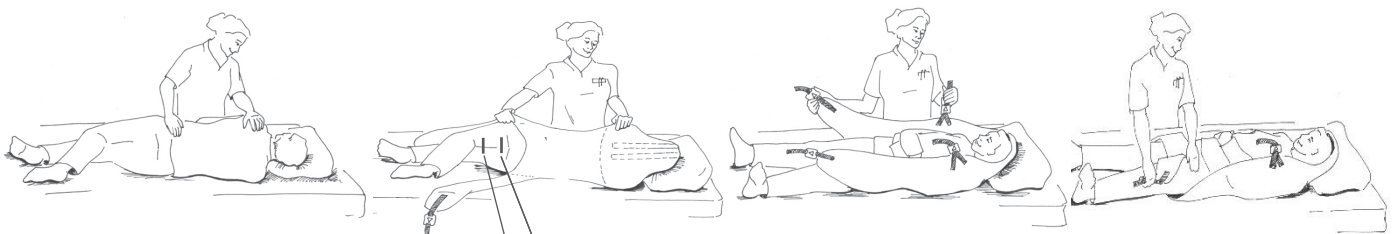
Tento závěs In-Situ Sling je určen k všeobecnému použití a hodí se k nošení a nasazení během dne. Závěs je vybaven aktivní opěrkou hlavy s nastavitelným popruhy opěrky hlavy. Závěsy lze nasazovat a snímat pouze v poloze v leže. Comfort verblijfsband (recycled polyester) je vyroben z tenké, pohodlné tkaniny v barvě antracitu. Comfort verblijfsband (recycled polyester net black) je vyroben z černé síťové tkaniny pro použití ve sprše nebo ve vaně.



8.2. Nasazení závěsu v poloze v leže

A) Určeno pro zdvihání s VIP Verblijfsband, Verblijfsband zonder baleinen, Verblijfsband superfine, Seamless verblijfsband, Longseat verblijfsband a Dolfijn verblijfsband.

1. Pokud je to vhodné, zasuňte žebra do opěrky hlavy.
2. Otočte klienta/ku na bok. Pod klienta umístěte závěs. Nasadte přes kostrč. Poté vložte dělenou část pro nohy a ramenní bod pod klienta a závěs trochu zatlačte pod tělo. V případě Longseat verblijfsband. Nasadte ze zadní strany hlavy na zadní stranu kolena.
3. Otočte klienta dozadu na závěs. Vytáhněte dělenou část pro nohy a ramenní bod z místa pod klientem. Pokud to bude nezbytné, klienta dále otočte.
4. Protáhněte dělené části pro nohy pod stehny jednu po druhé. Pokud závěs má smyčky, vždy překřížte smyčky dělené díly pro nohy propletením prvních smyček dělených částí nohavic. Nepřekřížujte smyčky Longseat verblijfsband.
5. Připevněte závěs k rozpěrné tyči.
6. Zkontrolujte, zda jsou všechny spony nebo smyčky řádně zajištěny.
7. Po dokončení přenosu odstraňte žebra.



In-Situ Sling: nasadte pod kostrč
 Longseat: nasadit na popliteální

B) Určeno pro zvedání pomocí VIP verblijfsband met extra fixatie

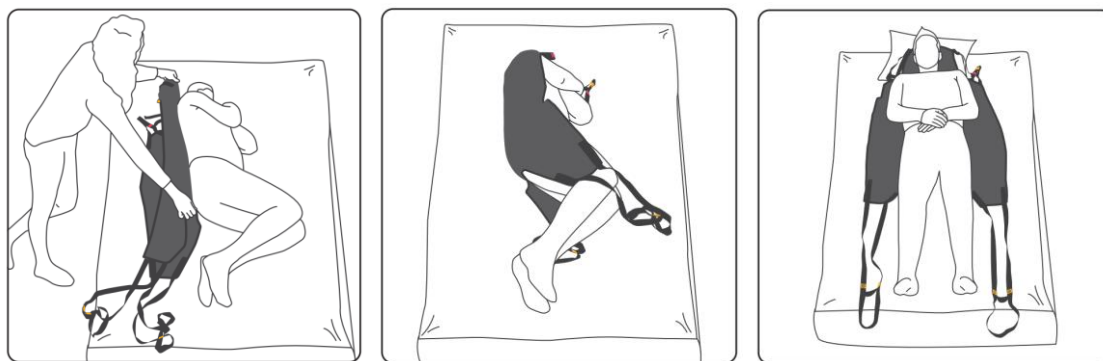
Použití možnosti extra fixace není povinné, ale lze je použít na základě potřeb pacienta. Pokud je fixace použita jako individuální přizpůsobení jinému modelu závěsu: použijte ji podle popisu pro příslušný vak, u možností fixace postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Aplikujte vak v poloze vleže pod pacientem, jak je popsáno v části 8.2A.
2. Zapněte břišní fixaci a utáhněte ji podle potřeby.
3. Zajistěte, aby bylo možné nohy mírně roztáhnout: Popruh připevněný k levé části protáhněte přes část pravou.
4. Abyste zajistili, že nohy lze méně snadno vytáhnout nahoru: Přes obě nohy – stehna přetáhněte popruh určený k jejich fixaci a přetáhněte je přes smyčky/klipy.
5. Připevněte závěs k rozpěrné tyči a podle potřeby nastavte oba popruhy pro podporu hlavy.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny klipy nebo smyčky řádně zajištěny, a dokončete přenos.

C) Určeno pro zdvihání s Comfort verblijfsband.

- Otočte klienta/ku na bok. Pod klienta umístěte závěs.
- Nasaďte přes kostrč.
- Poté vložte dělenou část pro nohy a ramenní bod pod klienta a závěs trochu zatlačte pod tělo. Červený šev označuje střed závěsu.
- Otočte klienta dozadu na závěs. Vytáhněte dělenou část pro nohy a ramenní bod z místa pod klientem. Pokud to bude nezbytné, klienta dále otočte.
- Protáhněte dělené části pro nohy pod stehny jednu po druhé. Vždy překřižte smyčky dělené díly pro nohy propletením prvních smyček dělených částí pro nohy.
- Připevněte popruh k rozpěrné tyči a upravte oba popruhy opěrky hlavy podle potřeby.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny smyčky bezpečně připevněny.
- Zajistěte, aby hlava klienta byla plně podepřena opěrkou hlavy během pohybu nahoru a horní okraj opěrky hlavy se nachází u koruny hlavy.



Šedé hlavové opěrné popruhy nejsou dílem nesoucí zátěž závěsu, a proto nejsou určeny k připevnění závěsu k vahadlu. Zajistěte, zda jsou popruhy opěrky hlavy vždy upraveny tak, že hlava získá dostatečnou oporu.

8.3 Zdvihání prodlužovací tyčí

Určeno pro použití Longseat verblijfsband se sponami v kombinaci s prodlužovací tyčí a 4bodovým vahadlem.

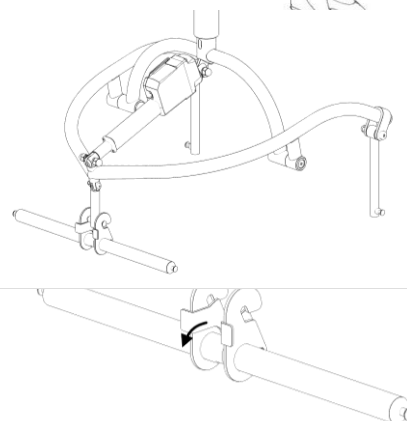
- Připevněte spony prodlužovací tyče k závěsným bodům pro nohy 4bodového vahadla. Viz návod k použití prodlužovací tyče model 2023 níže.
- Nasaďte Longseat verblijfsband, jak je již dříve popsáno v bodě "Nasazení popruhu v poloze v leže".
- Připevněte spony na ramena k vahadlu a spony na nohách k závěsným bodům prodlužovací tyče.
- Zkontrolujte, zda jsou bezpečně upevněny jak všechny spony závěsu, tak prodlužovací tyč.




Použití modelu prodlužovací tyče 2023:

Připevněte spony prodlužovací tyče k závěsným bodům nohy 4bodového vahadla zatlačením oranžového držáku dolů a umístěním spon přes houbovitě hlavice.

Po použití lze prodlužovací tyč odstranit ze 4bodového vahadla zatlačením oranžového držáku dolů a odstraněním spon z houbových hlavice.



	<p>Prodlužovací tyč JOYinCARE jsou vhodný pouze pro <u>Longseat verblijfsband</u> s bezpečnostními sponami od společnosti JOYinCARE se zvedákem 4bodovým vahadlem od společnosti JOYinCARE.</p>
	<p>Aby nedošlo k erozi, prodlužovací tyč by se neměla používat ve vodě / plaveckém bazénu. Pokud je detekována rez, prodlužovací tyč se musí odstranit z použití.</p>
	<p>Prodlužovací tyč verze 1 – položka č. 2000000700 Prodlužovací tyč lze zatížit až maximálně 150 kg. Vždy se vyhněte síle působící nahoru proti prodlužovací tyči, aby se zabránilo uvolnění rozpěrné tyče. Prodlužovací tyč se proto nesmí používat ve vodě.</p>
	<p>Prodlužovací tyč verze 2, model 2023 – položka č. 5130000416 Prodlužovací tyč lze zatížit až maximálně 200 kg.</p>

9. Pokyny pro údržbu

Očekávaná doba životnosti závěsů je nejméně 2 roky při normálním používání a údržbě, jak je předepsaná v příručce a na štítku označení. Jiné úpravy nebo opravy než ty, které provádí výrobce způsobí, že závěs bude odmítnut při kontrole.

Pokyny k praní pro závěs:


- Před praním každého závěsu zkontrolujte pokyny pro praní uvedené na označení závěsu.
- Před praním odstraňte ze závěsu plastová žebra.
- Chraňte před mechanickým tlakem, například během praní a sušení, před válením, ždímáním nebo mačkáním. Může to poškodit díly závěsu.
- Neperte závěsy nad 60 °C. Nepoužívejte detergenty nebo čisticí výrobky obsahující rozpouštědla nebo bělidlo. Na ochranu závěsu je lepší prát závěs v pracím vaku.
- Závěsy nežehlete ani nepoužívejte sušičku.

10. Prohlídka

Před každým použitím zkontrolujte, zda se závěsný vak, klipy, nebo smyčky neroztrhly. Zkontrolujte, zda nepozorujete nějaké odchylky, díry na vaku (propálení), zda nejsou uvolněné švy, zda nedošlo k zašpinění nebo změně barvy v důsledku bělení a zda je štítek dobře čitelný.

Kromě kontroly před každým použitím je třeba závěsný vak zkontrolovat alespoň jednou ročně. Tato kontrola je povinná a měl by ji provádět prokazatelně kvalifikovaný personál. Obě kontroly musí být zaznamenány v deníku údržby. Ten si můžete vyžádat u společnosti JOYinCARE nebo u svého prodejce.














Štítky nebo visačky pro účely kontroly nebo používání mohou být připevněny pouze na poutku u upevňovacího klipu. Toto poutko je připevněno ke konci klipu a není nosnou částí závěsu. U závěsu se smyčkami je to povoleno na mezikuse prostřední smyčky.

	<p>Před každým použitím každý závěs zkontrolujte. Doporučuje se vyplnit deník závěsu po každém praní nebo nejméně jednou za měsíc. V případě zjištění závad nebo v případě jakýchkoliv pochybností závěs ihned vyřadte z provozu.</p>
---	---

11. Recyklace

Na konci životnosti musí být závěs správně recyklován. Proto vraťte závěs příslušnému dodavateli nebo výrobcí příslušné pomůcky. Společnost JOYinCARE zajišťuje správné zpracování výrobku.

12. Označení závěsu

	Prostudujte si návod k použití		Normální praní maximálně při 60 stupních
	Varování		Nebělte bělicím přípravkem obsahujícím chlór
	Označení CE Nařízení (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích třídy I		Nepoužívejte sušičku
	Zdravotnický prostředek		Nežehlete
	Dodavatel/distributor		Neprovádějte chemické čištění
	Výrobce		
	Číslo šarže		
	Sériové číslo		

13. Nasazení štítku se jménem

Štítek se jménem se může použít pouze po dodání závěsu následujícími způsoby:

- Na štítek na vnější straně závěsu zapište jméno klienta permanentním popisovačem. Povoleno pouze v zamýšleném rámci nebo ve středu žebrového pouzdra.
- Nažehlete štítek se jménem na označení na vnější straně závěsu pomocí jednostranného tepelného zdroje (například žehlička). Povoleno pouze v zamýšleném rámci nebo ve středu žebrového pouzdra. Odešlete vzorek výrobci Confexion ke kontrole, zda byl bezpečně používán, poté lze poskytnout jiné závěsy s nažehlovacím štítkem se jménem v souladu s tímto modelem.
- Nežehlete nebo našijte štítek se jménem na rukojeť spony. Tato rukojeť je připevněna ke konci spony a není částí závěsu, která nese zátěž.



Psaní na závěs na jiné místo než na štítek označení nebo žebrové pouzdro může poškodit tkaninu a vlákna, a proto se zakazuje. Pokud se písemný text nebo označení objeví na jiném místě než na štítku označení, závěs bude odmítnut.

14. Záruka

Na každý dodávaný závěs se vztahuje záruka na 2 roky a/nebo 200 praní na základě záručních ustanovení, což se počítá od data nákupu. Z této záruky je vyloučeno normální opotřebení a poškození výrobku a dále škody vyplývající z nesprávného použití. Pokud jde o zlepšení, připomínky a doporučení kontaktujte dodavatele.



www.joyincare.com

JOYinCARE.